

p\_lo.p-lo.REGISTRO UFFICIALE.U.0028969.01-10-2012



PROVINCIA  
 DI LODI

**Dipartimento IV Politiche culturali, sociali –  
 Sviluppo economico e formativo – Tutela  
 ambientale**  
 U.O. Rifiuti ed A.I.A.

Provincia di Lodi Via Fanfulla 14 – 26900 Lodi  
 C.F. 92514470159  
 tel. 0371.442.1 fax 0371.416027  
 pec: provincia.lodi@pec.regione.lombardia.it

N. prot. , class. 09.05.04

Allegati n. 1

Lodi, 01 OTT. 2012

Spett.li

E.ON Produzione S.p.A.  
 Via Emilia, 12/a  
 26836 Montanaso Lombardo (LO)  
 pec: [rocco.tinnirello@eon.legalmail.it](mailto:rocco.tinnirello@eon.legalmail.it)

Regione Lombardia  
 D.G. Ambiente, Energia e Reti - U.O. Tutela Ambientale  
 Piazza Città di Lombardia, 1  
 20124 Milano  
 pec: [ambiente@pec.regione.lombardia.it](mailto:ambiente@pec.regione.lombardia.it)

Comune di Tavazzano con Villavesco  
 P.zza XXIV Novembre, 1  
 26838 Tavazzano con Villavesco (LO)  
 pec: [tavazzano@cert.elaus2002.net](mailto:tavazzano@cert.elaus2002.net)

Comune di Montanaso Lombardo  
 S.P. 202, 8/b  
 26836 Montanaso Lombardo (LO)  
 pec: [comune.montanasolombardo@pec.regione.lombardia.it](mailto:comune.montanasolombardo@pec.regione.lombardia.it)

ARPA Lombardia - Dipartimento di Lodi  
 Via San Francesco, 13  
 26900 Lodi  
 pec: [dipartimentolodi.arpa@pec.regione.lombardia.it](mailto:dipartimentolodi.arpa@pec.regione.lombardia.it)

ASL Lodi - Dipartimento di Prevenzione Medica  
 Piazza Ospitale, 10  
 26900 Lodi  
 pec: [prot.prevenzionemedica@pec.asl.lodi.it](mailto:prot.prevenzionemedica@pec.asl.lodi.it)

**Oggetto: E.ON Produzione S.p.A., con sede legale in Sassari, Loc. Fiume Santo – Cabu  
 Aspru. Centrale termoelettrica di Tavazzano e Montanaso, sita in Montanaso  
 Lombardo (LO), Via Emilia 12/a.**  
**Trasmissione della certificazione, ai sensi dell'art. 248, c. 2, del D.Lgs. 152/06,  
 relativa agli interventi di bonifica eseguiti nell'area di scarico delle ferrocisterne  
 (Determinazione Dirigenziale n° REGDE/1364/2012 del 19/09/2012).**

Si trasmette in allegato, per quanto di rispettiva competenza, il provvedimento di cui  
 all'oggetto.

Distinti saluti.

Il Responsabile dell'Unità Operativa

Dott. Giancarlo Lo Pumo

Responsabile del Procedimento:  
 Dott. Gianluca Villani  
 tel. 0371.442234 fax: 0371.416027  
 e-mail: [gianluca.villani@provincia.lodi.it](mailto:gianluca.villani@provincia.lodi.it)



PROVINCIA  
DI LODI

**Dipartimento Politiche Culturali, Sociali e  
Sviluppo Eco. e For. - Tutela Ambientale**

U.O. Rifiuti ed A.I.A

Determinazione n° REGDE / 1364 / 2012

Lodi 19-09-2012

(Politiche Culturali, Sociali e Sviluppo Eco. e For. - Tutela  
Ambientale - 352 - 2012)

**OGGETTO: E.ON PRODUZIONE S.P.A., CON SEDE LEGALE IN SASSARI, LOC. FIUME SANTO – CABU ASPRU. CENTRALE TERMoeLETTRICA DI TAVAZZANO E MONTANASO, SITA IN MONTANASO LOMBARDO (LO), VIA EMILIA 12/A. CERTIFICAZIONE, AI SENSI DELL'ART. 248, C. 2, DEL D.LGS. 152/06, DEL COMPLETAMENTO E DELLA CONFORMITÀ AL PROGETTO APPROVATO DEGLI INTERVENTI DI BONIFICA (SUOLO E FALDA) NELL'AREA DI SCARICO DELLE FERROCISTERNE – COMUNE DI TAVAZZANO CON VILLAVESCO (LO), FOGLIO 15, PARTICELLE 166 E 20-PARTE.**

#### **IL DIRIGENTE DEL DIPARTIMENTO IV**

visti:

- l'art. 248, c. 2, del D.Lgs. 152/06, che prevede che il completamento degli interventi di bonifica, messa in sicurezza permanente e messa in sicurezza operativa dei siti contaminati, nonché la conformità degli stessi al progetto approvato, siano accertati dalla Provincia mediante apposita certificazione, sulla base di una relazione tecnica predisposta dall'ARPA territorialmente competente;
- la D.G.R. 23/05/12, n° 3509, con cui la Regione Lombardia ha disciplinato il procedimento per il rilascio della certificazione ai sensi dell'art. 248, c. 2, del D.Lgs. 152/06 da parte delle Province;

premesso che:

- nell'ambito di indagini preliminari effettuate negli anni 2001 e 2002 da Elettrogen S.p.A. (cui sono successivamente subentrate nella proprietà delle aree le Soc. Endesa Italia S.r.l., Endesa Italia S.p.A. ed E.ON Produzione S.p.A.), in contraddittorio con ARPA Lombardia, è stata rilevata una situazione di potenziale inquinamento da idrocarburi nei terreni all'interno della centrale termoelettrica di Tavazzano e Montanaso, sita in Montanaso Lombardo (LO), Via Emilia 12/a, in corrispondenza dell'area di scarico delle ferrocisterne;
- sulla base del parere formulato dalla Conferenza di servizi nella seduta del 03/12/02, con D.D.U.O. n° 7318 del 07/05/03 la Regione Lombardia ha approvato, ai sensi dell'art. 17 del D.Lgs. 22/97 e del D.M. 471/99, il piano della caratterizzazione del sito, presentato da Endesa Italia S.r.l. con nota del 30/09/02 (prot. Provincia di Lodi n° 40257/02);
- le indagini di caratterizzazione, effettuate da Endesa Italia S.r.l. in contraddittorio con ARPA Lombardia nel gennaio 2003, hanno evidenziato in corrispondenza del rilevato ferroviario:
  - § nei terreni, la presenza di *Idrocarburi leggeri*  $C<12$  e *Idrocarburi pesanti*  $C>12$  in concentrazioni superiori alle rispettive concentrazioni limite accettabili (CLA) fissate dal D.M. 471/99 per la destinazione d'uso del sito;
  - § nelle acque sotterranee, concentrazioni del parametro *Idrocarburi totali* superiori al valore di riferimento all'epoca suggerito dall'Istituto Superiore di Sanità (10 µg/l);
- sulla base del parere formulato dalla Conferenza di servizi nella seduta del 05/09/03, con D.D.U.O. n° 2283 del 20/02/04 la Regione Lombardia ha approvato, ai sensi dell'art. 17 del





D.Lgs. 22/97 e del D.M. 471/99, il progetto preliminare di bonifica del sito, presentato da Endesa Italia S.r.l. con nota del 09/06/03 (prot. Provincia di Lodi n° 27648/03), che prevedeva due distinte fasi d'intervento:

§ Fase 1, finalizzata alla rimozione della frazione più mobile dei contaminanti sia nel sottosuolo insaturo (al margine del rilevato ferroviario, in corrispondenza delle tubazioni interrate del benzinone) che in quello saturo, mediante la tecnologia *Multi Phase Extraction* (MPE);

§ Fase 2, finalizzata alla rimozione della frazione più pesante e meno mobile dei contaminanti all'interno del rilevato ferroviario, mediante demolizione dello stesso (all'atto della dismissione) e scavo e smaltimento dei terreni contaminati sottostanti;

- sulla base del parere formulato dalla Conferenza di servizi nella seduta dell'11/02/04, con D.D.U.O. n° 8433 del 20/05/04 la Regione Lombardia ha approvato, ai sensi dell'art. 17 del D.Lgs. 22/97 e del D.M. 471/99, il progetto definitivo della Fase 1 della bonifica, presentato da Endesa Italia S.r.l. con nota del 31/10/03 (prot. Provincia di Lodi n° 47339/03);
- sulla base del parere formulato dalla Conferenza di servizi nella seduta del 04/03/10, con D.D.U.O. n° 2450 del 16/03/10 la Regione Lombardia ha approvato, ai sensi dell'art. 242 del D.Lgs. 152/06, il progetto definitivo/operativo della Fase 2 della bonifica, presentato da E.ON Produzione S.p.A. con nota del 03/07/09 (prot. Provincia di Lodi n° 23143/09) ed integrato con note del 15/12/09 (prot. Provincia di Lodi n° 39250/09) e 12/01/10 (prot. Provincia di Lodi n° 1062/10);

preso atto che:

- il sito in oggetto, ubicato nel settore SW della centrale termoelettrica ricadente nei comuni di Montanaso Lombardo e Tavazzano con Villavesco, è ricompreso nella Sezione "B7e1" della CTR 1:10.000 della Regione Lombardia (di cui si riporta uno stralcio in Allegato A al presente provvedimento) ed è individuato catastalmente al Foglio 15, Particelle 166 e 20-parte, del Comune di Tavazzano con Villavesco (come da estratto di mappa catastale, di cui si riporta uno stralcio in Allegato B);
- l'area interessata dagli interventi di bonifica ha una superficie complessiva di circa 1.760 mq ed una destinazione d'uso "*Area per attrezzature per la produzione di energia elettrica – Fascia di rispetto ferroviaria*" secondo il vigente strumento urbanistico comunale;
- con nota del 19/04/12 (prot. Provincia di Lodi n° 12628 del 20/04/12) E.ON Produzione S.p.A., con sede legale in Sassari, Loc. Fiume Santo – Cabu Aspru, ha chiesto il rilascio della certificazione del completamento degli interventi di bonifica di cui all'oggetto e della loro conformità al progetto definitivo/operativo approvato dalla Regione Lombardia con D.D.U.O. n° 8433/04 (Fase 1) e D.D.U.O. n° 2450/10 (Fase 2);

visti, in particolare:

- la relazione finale della Fase 1 dei lavori, trasmessa da E.ON Produzione S.p.A. con nota del 08/05/09 (prot. Provincia di Lodi n° 16797/09);
- il D.D.U.O. n° 5872 del 12/06/09 con cui la Regione Lombardia, recependo le determinazioni della seduta del 15/05/09 della Conferenza di servizi, ha preso atto degli esiti della Fase 1;
- la relazione finale della Fase 2 dei lavori, trasmessa da E.ON Produzione S.p.A. con nota del 04/04/12 (prot. Provincia di Lodi n° 10869/12) ed integrata durante la seduta del 05/04/12 della Conferenza di servizi, nell'ambito della quale gli Enti hanno preso atto della conclusione degli interventi di bonifica;
- le ulteriori integrazioni trasmesse da E.ON Produzione S.p.A. con note del 09/07/12, 07/08/12 e 14/08/12 (prot. Provincia di Lodi n° 21768 del 10/07/12, n° 24720 del 07/08/12 e n° 25240 del 14/08/12);
- la relazione tecnica, ai sensi dell'art. 248, c. 2 del D.Lgs. 152/06, trasmessa da ARPA Lombardia con nota prot. n° 17054 del 06/02/12 (prot. Provincia di Lodi n° 3576/12), che ha attestato il raggiungimento degli obiettivi progettuali;
- gli esiti dell'istruttoria condotta dal competente ufficio della scrivente Unità Operativa, sulla base della documentazione agli atti e dei sopralluoghi effettuati in sito;



ritenuto, sulla base di quanto sopra riportato, che gli interventi di bonifica del sito in oggetto siano stati completati in sostanziale conformità al progetto approvato dalla Regione Lombardia con D.D.U.O. n° 8433/04 (Fase 1) e D.D.U.O. n° 2450/10 (Fase 2) e di poter pertanto rilasciare la certificazione ai sensi dell'art. 248, c. 2, del D.Lgs. 152/06, con le prescrizioni di seguito riportate;

richiamato il Decreto del Presidente della Provincia di Lodi n° 52 del 05/04/12, con il quale si attribuisce la funzione di dirigente del Dipartimento IV Politiche Culturali, Sociali - Sviluppo Economico e Formativo - Tutela Ambientale al Vice Segretario Generale;

dato atto che il presente provvedimento non comporta alcun impegno di spesa da parte dell'Amministrazione Provinciale;

#### CERTIFICA

per quanto riportato in premessa, ai sensi dell'art. 248, c. 2, del D.Lgs. 152/06, che gli interventi di bonifica dei terreni e delle acque sotterranee eseguiti all'interno della centrale termoelettrica di proprietà della Soc. E.ON Produzione S.p.A., sita in Montanaso Lombardo (LO), Via Emilia 12/a, in corrispondenza dell'area di scarico delle ferrocisterne ubicata nel comune di Tavazzano con Villavesco (LO) e censita catastalmente al Foglio 15, Particelle 166 e 20-parte (si vedano lo stralcio della CTR 1:10.000 della Regione Lombardia in Allegato A e l'estratto di mappa catastale in Allegato B), sono stati completati in sostanziale conformità a quanto previsto dal progetto approvato dalla Regione Lombardia con D.D.U.O. n° 8433 del 20/05/04 (Fase 1) e D.D.U.O. n° 2450 del 16/03/10 (Fase 2);

#### PRESCRIVE

- 1) il mantenimento in efficienza dei piezometri utilizzati per il monitoraggio della bonifica (AFPZ1, AFPZ2, AFPZ3, PZ4, MW6), in funzione sia della potenziale contaminazione rilevata nell'area ex Gruppi 1-4 della centrale, sia delle attività di monitoraggio da eseguire in ottemperanza all'Autorizzazione Integrata Ambientale; resta inteso che, qualora risultasse necessaria per esigenze della proprietà in relazione a futuri interventi edilizi/impiantistici, la chiusura dei piezometri potrà essere effettuata in accordo con gli Enti di controllo e secondo le procedure definite con Determinazione Dirigenziale n° 1128/10;
- 2) il mantenimento della funzionalità come barriera idraulica dei piezometri AFPZ2-AFPZ3, così come richiesto dalla Regione Lombardia con nota prot. n° T1.2012.0005035 del 08/03/12 e ribadito dalla Conferenza di servizi in data 05/04/12, in relazione alla potenziale contaminazione rilevata nell'area ex Gruppi 1-4 della centrale;
- 3) la riattivazione delle procedure di cui alla Parte Quarta – Titolo V del D.Lgs. 152/06 nel caso in cui un eventuale mutamento di destinazione d'uso dell'area comportasse l'adozione di concentrazioni soglia di contaminazione più restrittive degli obiettivi di bonifica approvati, tenuto conto delle concentrazioni residue di idrocarburi riscontrate nei terreni in sede di collaudo che dovranno essere tenute in considerazione anche nella gestione di eventuali terre da scavo;

#### DISPONE

di notificare il presente provvedimento ad E.ON Produzione S.p.A. e, di trasmetterlo, per quanto di rispettiva competenza, a Regione Lombardia, Comune di Tavazzano con Villavesco, Comune di Montanaso Lombardo, ARPA Lombardia ed ASL Lodi.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso giurisdizionale al T.A.R. entro 60 giorni dalla data della sua notifica, ovvero ricorso straordinario al Presidente della Repubblica entro 120 giorni dalla stessa data.





IL DIRIGENTE: Francesco Rindone

*Documento informatico sottoscritto con firma digitale (art.24 del D.Lgs. 07/03/2005, n.82)*

Copia conforme del documento digitale formato e depositato presso l'Amministrazione Provinciale di Lodi





